



ДЕМОКРАТИЧНУ КОНВЕНЦІЮ СКЛИКАНО ДО ФІЛАДЕЛЬФІ НА 23 ЧЕРВНЯ

ВАШИНГТОН. — Краєвий комітет демократичної партії постановив, що краєва демократична конвенція, яка має встановити кандидата партії на уряд президента Злучених Держав та проголосити демократичну платформу, має початися в місті Філадельфії дня 23-го червня, себто два тижні по початку республіканської конвенції.

На тім самім засіданню краєвий комітет ухвалив резолюції, в котрих підтримується політика президента Рузвельта.

НАЗРІВАЄ БОРОТЬБА ЗА БОНУС.

ВАШИНГТОН. — Прихильники закону про бонус роблять преріжні заходи, щоб ця справа була вирішена в конгресі вже в найближчій часі.

Прихильники закону про бонус у палаті поолів удалося відсунути набік усіякі інші справи, взяти на порядок дня цей проєкт, а потім скоро закрити дебату. Це викликало в палаті сильне огірчення.

СЛІДСТВО РОЗКРИВАЄ ВСТУПЛЕННЯ АМЕРИКИ ДО ВІЙНИ.

ВАШИНГТОН. — Перед сенатським комітетом для справ амуніції велось далі переслідування свідків щодо фінансування альянтів в Америці. Між іншим розкрито, що президент Вилсон був спершу за строгу невральність Америки в світовій війні, але потім змінив свій погляд під впливом свого секретаря скрбу, МекАду, та секретаря стейту Ленсінга.

Він дозволив альянтам брати позички в Америці, що остаточно довело Америку до активної участі у війні по стороні альянтів.

БОРОТЬБА ПРОТИ РЕКІТІРСТВ.

НЮ ЙОРК. — На приказ великої лави присяжних суддів, що розслідують рекетірства в Нью Йорку, арештовано за відмовлення виразних зізнань Абрагама Фінкеля, власника кафетерії. Суд засудив його на тридцять днів арешту. Коли його жінка внесла протест проти його арештування, суд потвердив присуд, кажучи, що громадянство мусить мати відвагу зізнавати проти рекетірств, якщо уряд має поклати їм кінець.

В іншій суді перед лавою присяжних суддів суджено Батіста Сальва, котрого прокуратура обвинувачувала за те, що він не хотів подати урядові й судові ніяких даних про те, як бандити його схопили. Сальво говорив на суді, що його ніхто не схоплював, але присяжні судді признали, що він украв перед судом факти. Цим він поламав закон, за що йому грозить кількати́ся в'язниці.

РОБІТНИКИ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ ШПИГУНСЬКИХ ЗАХОДІВ ФАБРИКАНТІВ.

ВАШИНГТОН. — Перед радою, створеною на основі закону про суспільне забезпечення, ставали як свідки робітники з жалобами, що фабриканти кажуть робітникам виповняти тепер квестіонарі, в котрих питаються за різні приватні справи, до питань зайняття зовсім непричетні.

Деякі фабриканти, як говорили свідки, домагаються від робітників відтисків пальців, як поліція домагається від злочинців, бо, мовляв, цього потреба для федерального уряду. Фабриканти пустили теж у рух кампанію підшептів, що, мовляв, закон про суспільне забезпечення не буде довго існувати.

ПРОЄКТ ЗАКОНА ПРОТИ „ДЖІГОЛІВ“.

ВАШИНГТОН. — Конгресмен Дикстейн, демократ з Нью Йорку, вніс у конгресі проєкт закону, що має на цілі депортувати всіх чужинців, що желяться з американськими горожанками, щоб дістатися до Америки.

Дикстейн називає цей закон „анти-джіголівський“.

СМЕРТЬ ВІДОМОГО ФІЛМОВОГО АКТОРА.

ЛОС АНДЖЕЛЕС. — У своїй домі помер тут на удар серця 38-літній фільмовий актор Джан Гилберт.

Колись він був ідолом беззвучної фільми та побирав по 10,000 доларів тижневої аплати. Він уважався за „одного з найкращих аматів на сцені“. Коли Гилберт виступив уперше в звуковій фільмі, його поклонники й поклонниці аж ахнули з розчарування, коли почули його голос. Показалося, що він зовсім не міг свого голосу контролювати. Підприємство, з котрим він мав контракт, пробувало на всі способи використати його велику славу й здібність притягання видців, але це не вдалося, і останніми часами він майже зійшов зі сцени.

Його маєток рахують на чверть мільона доларів.

ЖЕРТВИ ЗАВЕРЮХИ.

ДЖИЛЕТ (Вайомінг). — У страшній заверюсі, що навістила цю околицю, згинули 4 особи. Їх сусідам удалося знайти трупи жертв по триденних пошукуваннях.

ДЕ ЗНАХОДИТЬСЯ Л. К. ПРЕСТЕС?

Бразильська преса присвячує багато уваги особі Луїза К. Престеса. Де перебуває провідник комуністичних заворушень, нікому не відомо. Деякі бачили його в Сан Павло, інші знову в Ріо де Жанейро. Загадочна особа провідника комуністичної революції в Бразилії лишає по собі деякі сліди. Один французький священник в Ріо де Жанейро заявив на поліції, що гостив у себе Луїза Карлоса Престеса. Священник прийняв його до свого дому на прохання одної знайомої родини, де він перемешкував під чужим назвищем. Коли вибухла революція і Престес несподівано з дому зник, тоді священник довідався, якого гостя мав у своїй хаті.

АСЕКУРУЮТЬ ВИСТАВОВІ ШИБИ.

Лодзьке товариство обезпечення давніш асекувало між ін. великі шибби і вітрини, яких вартість виносить кількасот, а не раз кілька тисяч злотих. В останніх днях зголосилося коло 500 лодзьких купців у справі обезпечення малих вітрин. Не зважаючи на великий наплив обезпечених зголошень, Т-во Обезпечень задумує підвищити обезпеченні ставки для шибб, а це тому, що в останніх часах випадки вибивання шибб у жидівських склепах щораз частіші.

КВАШЕНА КАПУСТА ЛІКАРСТВОМ.

„Мюнхен Медіц. Вохеншріфт“ подає, що квашена капуста є знаменитим засобом на скріплення переміни матерії. Година і молочний квас, які має в собі квашена капуста, впливають на організм дуже корисно. 50 грамів квашеної капусти впливає лікувально на астму, ревматизм та обструкцію.

ОЛЕНЬ УБИВ ЧОЛОВІКА.

В надлісництві Вельовес в Познанщині відбувалося полювання на заяців. Підчас полювання вискочив з хазів розярений олень і кинувся на Романа Рогая з Радухова та заволод його рогами на смерть.

ОГИДНИЙ ЗЛОЧИН.

Банда злодіїв розкопала на цвинтарі в Журавиці могилу недавно померлого о. Т. Залеського, розбила домовину і в огидний спосіб збещестила та ограбила тлінні останки.

ЗЛОВЖИВАННЯ В СОВЕТСЬКИХ ФІНАНСОВИХ УСТАНОВАХ.

В останніх днях судова влада арештувала в Москві 16 службовців комісаріату фінансів. Причиною арештовань є стихійне хабарництво урядовців цієї установи. Хабарі беруть від приватних торговців („частнік“), які тим способом управляють торгівлю на всіх московських ринках, не оплачуючи державного патенту.

ПРОТЕСТАЦІЙНИЙ СТРАЙК У ЮГОСЛАВСЬКИХ ВИСОКИХ ТЕХНІЧНИХ ШКОЛАХ.

Студенти вищих технічних шкіл у Білгороді, Загребі і Люблянці проголосили триденний протестаційний страйк проти розпорядків міністерства освіти, які ліва більшість студентства вважає за реакційні.

НОВЕ ПРО ГАЙДАМАКІВ.

Українська Академія Наук видала перше академічне видання „Гайдамаків“ Т. Шевченка, що в ньому у вступній статті якийсь К. Гуслистий намагається довести участь у повстанському русі... єврейської бідноти, московських раскольників і калмиків проти українських панів, запорозької старшини, польських та російських феодалів. Автор „викриває“ українських націоналістів і зокрема Скрипника, який писав, що „Гонта і Залізняк це наші герої, наші попередники“. Коли Гонта був провідником такої „єврейської бідноти“, то в чім націоналізм Скрипників? Незрозуміло...

БОЛЬШЕВИЦЬКА ВПЕРТІСТЬ.

Що в большевиків гідне признання, це їх уперте бажання досягти свого, коли не в житті, то принаймні на папері або — кіноплівці. В київській фабриці Українфільму має бути виготовлена за сценарієм І. Кириленка нова фільма — про „заможне та культурне життя“ українських колективізованих селян. Зветься ця фільма „Весна“ і цинічно-солодко малює добробут та щастя здесцітованого штучним голодом села. На Україні цю фільму, певна-річ, братимуть як глум, а призначена вона очевидно на експорт до сновівської Європи.

РІДНА МОСКВА.

У „Літературній Газеті“ ч. 35 надрукований вірш якогось надійного Ол. Сороки на модну тепер тему „Парашутист“. Останні рядки звучать: „І шле він скильовано теплий привіт Товаришу Сталіну і рідній Москві“. Такий кінець вірша і кінець української совєтської поезії.

СИН ЛЬВА ТОЛСТОГО.

В Москві живе син Льва Толстого, Сергій. Йому тепер 72 роки. Головне його заняття — музика. Між ін. викінчив він тепер працю „Пятитонна гама в народній музиці“. Під його редакцією незабаром вийде четвертий том „Щоденника“ його матері, Софії. Крім цього друкується його праця „Про останні місяці життя Льва Толстого“.

ШУКАЮТЬ МЕТЕОРА.

До совєтської астрономічної обсерваторії в Пулкові наспіло від секретаріату міжнародного астрономічного союзу прохання зорганізувати нові глядання за величезним метеором, що в 1908 р. впав над рікою Тунгузкою на Сибірі. Упадок цього метеору, як відомо, спричинив тремтіння землі, яке занотували всі сейсмографічні станції в Росії й Європі. Місце його падку вже знайшли, але самого метеора не добули.

САМОГУБСТВО ВІТА.

Револьверним вистрілом відібрав собі життя вїт збірної громади Ляшків, радехівського повіту, Лев Мартиник. Причина самогубства: грошеві надужиття на шкоду громади.

ПЕРЕПОВНЕННЯ ТЮРМИ.

У станіславській тюрмі сидить тепер понад 500 в'язнів, хоч тюрма обчислена на 300 в'язнів.

В ЗАЛИВІ СВ. МАРКА МОЖНА ЛОВИТИ РИБУ.

Ще від часів венецької республіки в заливі св. Марка у Венеції не можна було ловити риби. Тепер цю заборону скасовано. Скасування цієї заборони спричинили протисанкційні розпорядки. Перша лова риби дала великий вислід.

РАДИТЬ МЕНШЕ ІСТИ, АЛЕ ЧАСТІШЕ.

На конференції Федерації Розліду Персоналу, що відбувається в Нью Йорку, виступав д-р Говард Гегард, професор психології в Ейльському університеті, з рефератом, у котрім доказував, що американський звичай їсти три рази на день і багато за кожним разом — їсти більше разів, а менше за кожним разом.

В КРИНИЦІ ВТРАТИЛА МОВУ.

В Гарволіні (біля Люблина) 12-літня дівчинка черпала воду з отвертої криниці. Неожережно перекинулася і впала до води. По якомусь часі зважено випадок і видобуто її з криниці. Завдяки лікарським заходам вона вернулася до свідомості, однак втратила мову і робить вражіння божевілля.

ПІВ РОКУ ТЮРМИ ЗА НЕЗІРВАННЯ ВЗАЄМИН З ЖИДІВКОЮ.

У Вальсун біля Дуїсбурга засуджено 25-літнього аріяна на шість місяців тюрми за те, що відмовився зірвати взаємини з жінкою жидівського походження, з якою мав двоє дітей. У мотивах суд підкреслив, що вимір кари такий лагідний тому, що покарання наважав взаємини з цєю жінкою перед виданням норимберських законів.

ПО РУМУНСЬКИ.

Як повідомляє румунська преса, в містечку Бергія пришло до суперечки між священиком Олтаном, який прийшов поінформуватися в шкільних справах, і вчителем Ромулом. Від сварки прийшло до бійки. Вчитель побив священика по лицю на очах дітей. Про що незвичайну подію священик повідомив жандармерію, що потягнула Ромула до відповідальності.

ЗАБОРОНА ПСЕВДОНІМІВ.

Німецьке міністерство пропанди заборонило жидам артистам і письменникам користуватися псевдонімами.

ТИСЯЧ ЗЛОТИХ ЗА ВІДНАДЕННЯ ТРЬОХ УЧНІВ.

Як повідомляють із Томашева, що у вересні м. р. пропаді без вістки три учні із Здунської Воли. Енергійні глядання в цілій Польщі показалися даремними і тому є підозріння, що хлопців захопили цигани. Команда поліції визначила 1,000 зл. нагороду за віднадження або вказання місця їхнього побуту.

СОКАЛЬСЬКИЙ КОМОРНИК.

В Сокалі велике вражіння викликала вістка про завішення в урядуваних коморниках тамашного городського суду. Безпосередню притоку до завішення дала люстрація, яку перевів делегований суддя львівської апеляції.

ПОЛЬСЬКИЙ ПРОКУРАТОР ЖУРИВСЯ МИНУВШИНОЮ І БУДУЧЧИНОЮ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ

ЛЬВІВ. — „Українські Вісти“ пишуть, що вся преса і громадянство очікували з великим напруженням промови прокуратора Рудницького у варшавській процесі за вбивство міністра Перацького. Та вийшло таке, що прокуратор говорив довго, але майже зовсім не торкнувся того, що закидують підсудним українським революціонерам. Зате займався тим, чому українці не мають державної самостійності, згядно чому її втратили, а потім розповідав широко про українську терористичну акцію, її цілі, ідеологію, тактику і т. п. До цього треба додати, що прок. Рудницький неабияка риба, бо стоїть на чолі прокуратури апеляційного суду в Варшаві.

ПОЛЬСЬКІ ФАНТАЗІЇ ПРО УКРАЇНСЬКО-ПОЛЬСЬКІ ВЗАЄМИНИ.

ВАРШАВА (Польща). — Польська агенція телеграфічна подає зміст статті півурядової „Газети Польської“, в якій обговорюється польський державний бізнес за минулий рік. В тій статті особливо підкреслено як великий здобуток те, що змінився настрої серед українського населення. Під тим розуміє ця газета головну українську участь в останніх польських виборах, а тимсамим і приязніші відношення до польської влади. Далі пишеться ще й про те, що українці нібито прийшли до переконання, що беззастанна боротьба з Польщею їх ослаблює на всіх фронтах. Як ті відносини поправилися, пише польська газета, видно найкраще по тім, що коли польський прокуратор зажадав присуду смерті на трьох підсудних у варшавській процесі, то це не викликало протесту між українською людністю...

ВОЗЯТЬ, ЯК БАРАНИВ.

ЛЬВІВ. — „Газета Польська“ розписується про аранжовані урядом прогулянки, підчас яких розвозять по Польщі групи волинських і гуцульських побачили, „яка Польща велика і багата“. Ім то показують українські землі як „рідні, польські“. Між тими „паломниками“ є такі типи як Гурський, котрий, як пише польська газета, є „хлопом з гордовитого повіту“ і „українцем“ і котрий розповідає, що „хлопи“ переконалися, як то польський уряд дбає про них, не „роблячи різниці між українцем і поляком“. Отже тому, каже Гурський: „Ржонд польські нех жие“.

До цього додають „Українські Вісти“ такий коментар:

„Український співучий нарід без дрібки іронії називає таких гуцульських і волинських паломників „сватами“ і співає про них: Ой запряжу когутика і чубату курку, тай поїду у Варшаву сватати мазурку“.

ЗІЗД ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКИХ ЕПІСКОПІВ.

ЛЬВІВ. — Дня 23. грудня відбувся у Львові зізд всіх галицьких греко-католицьких єпископів: львівських, станіславських і перемиських. Темою нарад зізду була Католицька Акція. Як кажуть, єпископи дійшли до порозуміння у справі організації Католицької Акції на терені всіх єпархій.

ЗІЗД „ПІШІЯЦІОЛ ГУЦУЛЬЩИНИ“.

ЛЬВІВ. — Відбувся зізд Т-ва „Пішійціо Гуцульщини“, якого членами є переважно польські високі державні достоянники, міністри, воеводи, генерали, сенатори і т. п. Головою вибрано міністра Гурецького. В дискусії порушували справу залізничної комунікації між Варшавою і Гуцульщиною.

ЗПІД ГОВЕРЛІ ДО ВАРШАВИ.

ВАРШАВА. „Курер Поранні“ малює картину, як на торговині сумують зрізані ялинки, мов невольниці, виставлені на продаж. Цікава пані питає, звідки ті ялинки. Зпід Говерлі, — відповідає торговець. Забрані з українських гір, опинилися ті ялинки, мов сироти на варшавському ринку.

ХВАЛИТЬ УКРАЇНСЬКІ МАПИ.

ВАРШАВА. — „Варшавські Дзєннік Народові“ містять довшу і спокійну оцінку вистави „Український нарід, його життя й праця“. Пише:

„На вступі треба підкреслити велику працювистість авторів мапи. Діаграми, згромаджені на виставі, виконані з роботаємністю, що викликає подив. Також їх уклад прозорий, не вимагає якихось спеціальних підготовочних студій для зрозуміння“.

Але всетаки є щось, що дописувачеві не дуже то подобається. Це українська етнографічна територія. Каже, що вона — завелика. Та, пишуть українські газети, на те нема ради.

ПРОТИ БЕРЕЗИ КАРТУСЬКОЇ.

ВІЛЬНО. — Виленське „Слово“ пише, що не добре робить польська влада, що далі висилає українців до Берези Картуської. Каже, що це треба залазити, бо „тепер є відповідна хвиля для політики примирення“.

"SVOBODA" (LIBERTY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.
at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.
on March 30, 1911 under the act of March 3, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103
of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

Тел. „Свободи“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016.
4-0807.

З Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

ДЕ ДИКТАТУРА?

Доля, що стрінула оводі „акт фермерського достроєння“, стрінула вже давніше інші закони не меншої ваги для громадянства. Коли тепер суд краю признає за незгідний з конституцією закон про нормування рілльництва в часах кризи, то короткий час перед тим суд видав рішення, яким признано неконституційним закон про виріб електричної сили федеральним урядом. Ще давніше інший федеральний суд проголосив необов'язуючим закон Вагнера про робітничі відносини, а ще перед тим (останнього травня) закон про „найру“.

У цей спосіб суд ломить одну за одною основи величезної адміністраційної машинерії, яку виставив теперішній уряд, щоб ратувати край з економічної кризи. Зібравши ці рішення до купи, дістанемо один великий образ кольосальної дезорганізаційної роботи суду. Просто всю роботу, яку зробив на попередній сесії конгрес, розкидано на всі боки.

Є люди, котрі цілї роботі суду приплескують. Мовляв, суд боронить прав американських горожан перед абсолютною владою адміністрації, ратує права стейтів проти посягань федерального уряду, ратує нарід перед диктатурою. Та коли тут можна говорити про яку диктатуру, то диктатура є не по боці адміністрації. Можна не годитися з усіми плянами президента Рузвельта, але не можна йому слухно закидати диктатури. Що у Вашингтоні намножилося багато урядів, канцелярій, урядовців, з цього ще не виходить, що це диктатура. Вся влада президента Рузвельта спирається на закони. Її можна відібрати, як тільки конгрес захоче.

Якщо можна говорити про диктатуру, то тільки про диктатуру суду. З трох галузей управи краю, на які звичайно розділяють управу в Америці, без сумніву перевагу має суд. Як в європейських конституційних краях зверхню владу має звичайно парламент, контролюючи виконку галузь уряду, так в Америці найвищий вплив має суд.

До цього вплив належить судові не з волі американського народу. Американський народ ніколи не давав судові початкового впливу в управі краю, а спеціально вищого права над конгресом і адміністрацією. Це право взяв собі найвищий суд самий при допомозі хитрих інтерпретацій федеральної конституції. Ці інтерпретації роблено в інтересі багачої класи Америки, що показує давня історія, і теперішня історія, коли подивимося, кого обороняють скасовані судом закони, та хто тепер приплескує судовим рішенням.

Однак здається, що й широкі круги американського громадянства вже розуміють, що так далі бути не може. Американські робітничі юні вже здавна домагалися відобрання цього права судові. Ці безчисленні удари судів по роботі уряду в кризі причиняються до дальшого отверзіння. Може накінець прийде акція.

М. В. Доросевич.

СОВІСТЬ

У давніх, дуже давніх часах, коли сторінки історії були ще незаписані, жили люди, яких лише тому вважали мудрими, що їх дурниць ніде не записували.

Тоді то одної ночі прийшла на світ совість.

Природа відпочивала і мріяла. Мріяв струмок у місячному сяйві, мріяв шувар над берегом озера, дріжучі легесенько стебелинки трави й небо — мріяли теж.

Будучий метелик мріяв про це, як то він видістанеться з поволочи, цвіті мріяли про розцвітання та пахощі, соловейко про свої пісні, а зорі про будучину.

Незапам'ятована ніким прийшла на світ совість.

У її великих незглиблених очах засвітили зорі свої таємні, далекі світила. Лице її було дивно сумне у блідому місячному світлі.

Мусіла жити як нічна птиця, бо в день люди не хотіли нічого знати про неї.

Не маємо часу розмовляти з тобою, — говорили. — Глянь лише, скільки ми маємо роботи. Мусимо дивитися бельки, товчи каміння. Мусимо боротися з усім, що моглоб загрожувати нашому життю.

Тому то совість кружляла по світі лише нічю.

Тихо-тихесенько входила до палат багатих і до лілянок нуж-

дарів.

Завзято будить сплячого: Що ти вчора робив? — питалася тихо.

Пробуджений дивиться в палкі очі й питається переляканий:

— Чого хочеш від мене?... Не можу пригадати собі.

— Подумай.

Серце людини вдареє сильніше, щораз скорше та нагальніше.

Пригадує собі події з попереднього дня, та не може вже вснути.

Безсонниця навіщає людей, вбогих і багатих; ніякий лікар, навіть найсильніша порція опію не може помогти.

Найбільший багач це Лі-Чан-Цу. Мав він більше грошей, більше землі та домів, ніж усі інші.

— Коли він такий багатий, мусить бути від нас мудріший — думали люди та звали його мудрецем.

Однак й Лі-Чан-Цу нездужав на безсонницю...

У цілій провінції люди винні були йому гроші; всеняке життя гарували наче воли, щоби працювати відробити свої довги. Так мудро уладив це Лі-Чан-Цу.

А як приловили якого бідняка на гарячому вчинку крадіжки, карали його так гостро та немилосердно, що іншим відчувалося красти.

Та одної ночі, як і до Лі-

СУД НАД УКРАЇНСЬКОЮ МОЛОДЮ У ВАРШАВІ

ПЕРЕСЛУХУВАННЯ СВИДКІВ.
(З львівського часопису „Український Вісти“).

ВІРА СВЕНЦІШКА.

Як черговий свідок зізнавалася Віра Свенцішка. Свідка спровадили з львівських „Бригідок“, де вона сидить у слідстві. Свідок заявляє, що не буде по польськи зізнаватися, хоч польську мову знає. Суд покарав її за відмову карою 200 зл. із заміною на 10 днів арешту.

Коли Свенцішку випроваджували з салі, вона піднесеним руком поздоровила підсудних і кинула оклик: „Слава Україні!“

Прокуратор, за посередництвом перекладача, устійнив значіння оттого оклику, а суд за цей оклик, кинений у намірі нарушити повагу суду, присудив Свенцішці один день льоху.

Описля відчитують зізнання того свідка, зложені в слідстві. Тоді свідок подала обставини переведення Гриця Мацейка в Чехословаччину.

ВИПРОВАДЖУЮТЬ ЗІ САЛІ.

Свідок Адріан Горницький теж сидить у львівській слідчій в'язниці. Зпочатку заявляє, що по польськи не зізнаватиме. Колиж предсідник засудив його на гривну 200 злотих, із заміною на 10 днів арешту за відмову зізнаватися, свідок заявив готовість зложити зізнання польською мовою.

На запит предсідника, чи брав участь в ОУН, свідок відповів:

„В слідстві зложив я зізнання, якими обтяжлив деяких підсудних. Тепер заявляю, що ті зізнання вимушено на мені поліційними тортурами, а саме: підчас переслуховання тримали мене 4 дні на морозі. Тепер мені соромно, що я був такий слабкий і що зложив такі ганебні зізнання. Вважаю це злочинном.“

Не оглядаючися на заборону предсідника, намагається свідок прославляти ідею ОУН, додаючи, що залишиться їй вірний до смерті.

Предсідник перериває свідка, остерігаючи його, що не вільно виголошувати агітаційної промови. Свідок далі намагається продовжувати свою промову й кидає оклики.

Предсідник заряджує виведення свідка з салі. Коли поліція випроваджує Горницького, той кидає українською мовою оклики.

Предсідник проголошує постанову, якою покарано Горницького дводенним темним льохом.

Прокуратор Рудницький вносить, щоб суд ствердив дату переслуховання свідка.

Суд стверджує, що перше переслуховання Горницького відбулося 7. вересня 1934 р.

Прок. Рудницький: Очевидно не потребує додати, що незалежно від того, чи 7. вересня була погода чи ні, не було тоді морозів і це вказує, яку вартість має нинішня заява свідка.

ЩО ЗІЗНАВ ГОРНИЦЬКИЙ У СЛІДСТВІ.

Суд відчитує зізнання свідка з 21. квітня 1935, в яких Горницький відкликав свої зізнання, зложені у вересні 1934 р. Свідок признав тоді, що попередні його зізнання були незгідні з правдою і що для висвітлення справи рішуче зложити нові зізнання широким і згідно з правдою.

До ОУН втягнуто його в 1932 р. і приділено до організаційного реферату. З кінцем 1933 р. йменовано його технічним шефом у рефераті пропаганди.

Потім говорив свідок обширно про свою діяльність в ОУН у ділянці кольпортажі нелегалів і про співпрацю зі Спольським, Царем і Николишином. Описля подав свідок місце, де переховувалося літературу ОУН.

Після відчитання наведених зізнань Горницького забрав голос прокуратор, який заявив:

„Покарання Горницького дводенним темним льохом не вичерпує справи. Його поведінка супроти суду мусить мати дальші наслідки.“

Горницький допустився тут на салі двох злочинів: сказав, що його тортуровано, тримаючи на морозі, що є нужденною, хоч невдалою неправдою, бо його переслуховання відбулося в днях 7. і 8. вересня. Другого проступку допустився, накликаючи тут на салі до злочину головної зради. Таким чином провинився з арт. 140 і 154 к. к.

„Ще раз, якнайгостріше тавруючи того роду методу, що їх примінюють усі свідки українці, обвинувачені в приналежності до ОУН, вношу, щоб суд переслав до прокуратури відпис нинішніх зізнань Горницького, а це з метою пригнати його до карної відповідальності.“

Суд узгладив внесок прокуратора.

МАРЕВО ГОРОДКА.

З черги зізнавав як свідок Маріян Жураківський, засуджений наглим судом у Львові за участь у нападі на почту в Городку Ягайлонському. Свідок відбуває тепер кару в'язниці. На запит предсідника оповідає подробиці про цей напад.

Дня 28. листопада 1932 р. як член ОУН отримав Жураківський приказ прихити зі Станиславова, де постійно жив, до Львова. На головним дворі очікував його невідомий чоловік, як виявилось пізніше, Березинський (що згинув у Городку. — Прим. Ред.).

Незнайомий завів свідка до свого мешканця. Там було кілька осіб, між іншими Білас і Данилишин. Свідкові доручено вернутися до Станиславова й переказати Ясінському, що має ставитись у Львові, Ясінський відповів, що не хоче до нічого втручати і що не поїде.

Свідок повернувся до Львова й на стазі знову стрів Березинського, який завів його до своєї хати.

Там стрів свідок, між іншими особами, також „Максима“, який показував зібраним

плян почти в Городку й вразно говорив про напад. Виначив поодиноким привним функції, що мали сповняти підчас нападу. Там роздано зброю і маски.

Учасники вийшли до Городка. Переночували в стодолі. Чергового дня, в пополуночних годинах, прийшов Березинський і викликав усіх зі стодолі. Поділив зібраних на дві групи і всі пішли в напрямі почти.

Свідок мав доручення стояти на коридорі. На свисток вибігли всі з поштового будинку. Втікаючи вбік ліса, поділили гроші. Скільки взяли, свідок не пригадує собі. Йому відоме лиш те, що його група дістала 900 злотих, які пізніше знайдено в траві.

В слідстві показували свідкові зникну Лебедя, в якій дошукався свідок подібності до того „Максима“, що в мешканні Березинського представив плян нападу на почту, хоч на зникну особняк мав вуса.

На візнання предсідника, чи пізнає серед підсудних того „Максима“, свідок, вказуючи на Лебедя, каже що той є подібний до „Максима“.

На внесок прок. Желенського, суд показує свідкові зникну Лебедя, яку показували в слідстві.

Тоді на внесок прокуратора суд стверджує, що свідок, кількакратно переслухований у тій справі, з цілою рішучістю пізнав у Лебеді „Максима“.

Суд велить Лебедю встати, після чого Жураківський, пригладуючись йому, говорить, що Лебедь подібний до „Максима“.

На запит прокуратора подає свідок, що його зізнання, зложені на наглим суді, не у всіх подробицях були правдиві. Тоді йшло свідкові про те, щоб видістатися зпід наглого суду. Колиж іде про його зізнання в справі „Максима“, то вони були правдиві. В 3 чи 4 дні після нападу в Городку, йдучи з одним учасником того нападу, зустрінув у Львові „Максима“, який сказав свідкові, щоб вертався до Станиславова, де безпечніше, ніж у Львові.

В нападі з його групи брали участь: Білас, Данилишин,

Максимів і Березинський. З часописів докладає свідок, що Березинський і Старик згинув підчас нападу.

На внесок прокуратора відчитує суд зізнання Жураківського на наглим суді, а це з уваги на те, що є недокладності в теперішніх зізнаннях свідка.

На цьому відложено розправу до вівторка, до год. 10-тої раню.

ЗІЗНАННЯ ПОЛІЦІЙНИХ АГЕНТІВ.

Переслухують дальших свідків. На перший вогонь пішов Адам Чижевич, постерунковий слідчої служби в Кракові. Він перепроваджував нагляд над підозрілими в діяльності ОУН у Кракові, а частинно у Львові.

Тому, що свідок не пригадує собі сьогодні докладно перерігу своєї обсервації, суд рішив відчитати його зізнання, зложені в слідстві.

З тих зізнань виходить, що свідок упродовж кількох місяців 1933 і 1934 рр. слідкував за деякими діячами ОУН, котрі мешкали в Кракові. Особливо поцікавився свідок підсудним Климшином і Карпинцем.

Дня 30. травня 1934 р. заважав свідок, що до мешкання Карпинця прийшов Климшин і ще якийсь особняк у зеленкавовій плащі. Цей особняк мав шкіряну течку. Як виявилось опісля, це був підсудний Лебедь. Він залишився на цілий день у мешканні Карпинця, звідкіля вийшов щойно біля півночі й подався в напрямі двірця.

Потім зложив свідок дуже обширні зізнання, що дотичились перевозу нелегалів ОУН. Тим перевозом від довшого часу займався підсудний Климшин. Транспорти привозив Климшин із Чехословаччини — з чеського Тешина.

Свідок устійнив, що Климшин є в постійному звязку з Карпинцем, а обидва вони контактувалися з іншими діячами ОУН, між іншими з Івасиком, Спольським, Бандерою, А. Чемеринською, Стецьком і Медведькою.

Свідок обширно говорив про перевіз нелегалів і вибухових матеріалів з Кракова до Львова. Перевозив Івасик, якого в часі одного такого перевозу арештовано на одній з вулиць Львова.

Зізнання Чижевича дотичать теж закупки хемікалій, що його робили підсудні Карпинець і Климшин для лабораторії, яку влаштовано в мешканні Карпинця.

Дня 19. червня 1934 р. перевіз свідок разом з іншими поліційними функціонерами ревізію в Карпинця. Тоді знайдемо там значну кількість хемікалій, лабораторійного приладдя і т. п. Знайдено теж останки бляхи, ідентичної з тою, з якої споряджено варшавську бомбу, кинену Мацейком підчас погоні.

Предсідник заряджує обідову перерву, після якої свідок Чижевич зізнає дальше.

Свідок потвердив усі свої зізнання, зложені ним у слідстві.

На запит предсідника, чи пізнає зсперс обвинувачених тих, за якими наглядав, свідок вказує обидвох підсудних, себто Климшина й Карпинця.

На запит прок. Желенського, чи між підсудними є той чоловік, якого свідок бачив 30. травня 1934 р. в Кракові, як гостя підсудного Карпинця, свідок стверджує, що тим гостем був підсудний Лебедь.

На запит оборонця, д-ра Шлапака, свідок відповідає, що на підставі обсервацій устійнив, що в мешканні Карпинця була лабораторія. Карпинець мало куди виходив; в більшості сидів дома.

(Далі буде)

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ.

Чань-Цу прийшла совість, він став призадумуватися:

— Чому мій довжник краде? — спитався.

І відповів сам собі:

— Бо нічого не заробляє.

Працює в мене весь день, щоби сплатити довг.

Засміявся мудрий Лі-Чан-Цу та й так сказав до себе:

— Я поступаю несправедливо, однак право по мому боці.

Та вже не міг заснути спокою.

А ті безсонні ночі довели вкінці до того, що одного дня сказав оповістити всім і кожному зокрема:

— Віддаю моїм довжникам гроші, землю та домів!

Та тоді члени його родини стали нарікати:

Безсонні ночі відібрали мудрий людині розум!

Лікарі потвердили це й усі думали лише, як увільнитися від совісті.

Тоді то жив у Нанкіні А-Пю-О, такий мудрий, що ніхто в цьому Китаю не міг рівнятися з ним.

Постановили в нього просити поради.

Післанці принесли йому дорогі подарунки, поклонилися низько та зясували свою просьбу.

— Порадь що проти нашої безсонності!

А-Пю-О вислухав уважливо їх скарг, усміхнувся та сказав:

— Поможу вам... Совість не буде вже вас більше гризти!

Всі слухали цікаво.

— Створимо закони, — сказав мудрець. — Якжеж, інакше може звичайний чоловік

знати, що може робити, а чого йому не вільно. Випишемо на звоях, що дозволене, а що заборонене. Потім могтимо прийти собі совість. Як спитається:

— Що ти робив учора? — буде відповідь:

— Це, що дозволяють закони!

— Так — сказав вкінці А-Пю-О — будете могли знову спокійно спати.

Ввесь нарід зрадів дуже цією розв'язкою.

А-Пю-О іменували найвищим суддею.

Коли повстав якийсь спір, обі сторони йшли до судді та просили:

— Заглянь у закони, хто з нас тут у праві?

І від того часу суддя рішав про справедливість, вину та кару.

Де лише з'явилася совість, відправляли її з нічим.

Відверталися попросту на другий бік і спали далі спокійно.

Сумна совість закралась у спальню Лі-Чан-Цу й пригладала йому, що він обіцяв.

— Я не маю права роздарувати мого майна. В законах написано: „Майно кожного належить до нього та його потомків“. Отже чи можу я змарнувати чуже майно, коли мої спадкоємці на це не годяться? Тоді з мене був би злочід і мене замкнули би в арешті. Тому остав мене в спокою! Замість волочитися по краю, краще положися спати!

Від часу до часу совість пробувала ще будити людей.

— Ми поступаємо та живе-

мо згідно з правними приписами, — відповідали їй усюди.

Вкінці прийшла до судді та спиталася:

— Чому ніхто не хоче слухати мене?

Мандарин засміявся:

— А навіщо є закони? Чи можливе, щоби люди тебе слухали та відповідно поводитися? Ти вносиш лише в їх душі заколот і ніхто з них не розуміє тебе. Бачиш, тут, на жовтому папері, виписані тусем усі закони.

А як совість порушила всевідучого А-Пю-О, мудрець о-бурився:

— Як смієш увиходити в чужу хату? Чи ти знаєш, що написано в книзі законів? „Хто закрадеться нічю в чужу хату, а його схоплять, того вважають злодієм і карають в'язницею.“

— Я не приходжу до тебе, щоби тебе обікрасти... Я совість!

— Коли так, то ти повія!

„Коли чужа жінка входить нічю до мужчини, її замика-

ють у в'язницю“.

— Я не повія, — сказала на це совість.

— У книзі законів написано: „Хто не додержує законів, цей є проступником, якому грозить в'язниця...“ Гей! Люди!

Зв'яжіть це сотворіння та замкніть на все у в'язницю!

Поспіаки найвищого судді збили совість до крові та замкнули її за решіткою.

Звідтам — не могла ніколи видістатися.

ВІДГОМІН ВАРШАВСЬКОГО ПРОЦЕСУ У ФРАНЦІЇ

(Надіслане з Парижа).

Кілька великих французьких щоденників, як „Ле Тем“, „Ле Матін“, „Ле Фігаро“, „Л'Ехо де Пари“, „Ле Пігіт Парізієн“, мають у Варшаві своїх постійних кореспондентів, а тому здавалося нам, що ті щоденники будуть приносити довгезні статті про варшавський процес, будуть його реферувати згідно з актом обвинувачення. Здавалося, що Польща не пожаліє грошей на те, щоб іще один раз представити перед цілим світом українську визвольну боротьбу як засіб у чужих руках. Врешті до цього змусувало Польщу ще й те, що сама подія є винятковим явищем в історії українсько-польської боротьби. Була Хмельниччина, була Гайдамаччина, були атентати на різних державних мужів, але все те було на „кресах“. Варшава залишалась недіткливою.

Сталось інакше, сталось понад сподівання. Ні один із згаданих щоденників не поручив своїм кореспондентом бути присутнім на процесі. Повставало питання, які мотиви руководили французькою пресою, що вона не захотіла ще раз послужити Польщі. Питання це ставало ще гострішим, коли при кінці першого дня процесу французьке радіо проголошувало, що: „У Варшаві розпочався процес проти 12 українських студентів та студенток, обвинувачених у вбивстві міністра Перацького. Підсудні мали бути членами Організації Українських Націоналістів, яка вже від довгих років веде боротьбу за відновлення самостійності України. Підсудні відмовляються говорити по-польськи. Їхня постава перед судом є горда, бадьора, хоча й не одному з них грозить велика кара“.

Тогож таки вечора приніс „Ле Тем“, офіційоз французького міністерства закордонних справ, телеграфічну інформацію, подану представником Агенції Гавас, який є на процесі швидше в ролі офіційного спостерігача, як звичайного кореспондента. Зміст інформаційної телеграми був майже тотожний з інформацією, подаваною через радіо. Ранні французька преса повторила повністю зміст тої телеграми.

По кількох днях мені довелося зустрітись з одним французьким журналістом, який є журналістом-винятковим здібностей. Не тільки що знає досконало свою професію, але, як каже Сід, „вміє бути там, де всім вступ заборонений; вміє потягнути за язик ліпше, як десять слідчих судів“.

Ця зустріч для мене була тим ціннішою, що він міг допомогти мені розв'язати загадку про таке дивне становище французької преси. По коротких словах привіту і по кількох фразах про найновіші події у Франції та в світі він сам звів розмову на варшавський процес:

„Судять ваших „компатріотів“, що? Читає я зміст акту обвинувачення, з якого справді довідався багато цікавих річей. Знаєте, дотепер у нас, французів, було те переконання, що українська боротьба не має поважного характеру. Але ми помилилися. Сам акт обвинувачення нас повчир. Чи знаєте щось про архів, який поляки дістали до своїх рук?“

„Мені надзвичайно приємно — почав я відповісти — довідатися про те, що французи міняють свій погляд на українську боротьбу. Але сам акт обвинувачення не має багато правди в собі і я не радий би брати його як джерело ваших

інформацій про українську боротьбу“.

„Маєте рацію — перебив мене француз. — Справді нам важко уловити, коли поляки говорять правду, а коли брешуть; але всеж таки заплали архів, з якого чимало довідалися“.

„Мені здається, що якраз мало довідалися. Архів вашого міністерства війни не має воєнних плянів, які не має для ворогів Франції такого значіння, як мають пляни генерального штабу. Здається мені, що матеріали, які знаходяться в архівах вашого міністерства війни, мають уже тільки архівальне значіння, а більшість того, що в них списано, стало дійсністю, яка відома кожному, хто тільки тим цікавиться. Але от більше значіння має те, що недавню судили у вас майора армії за шпionage у користь чужої держави. Минулого року судили в Англії поручника англійської армії також за шпionage. Перед кількома роками задушили в чеській армії одного капітана за шпionage. В польській армії суджено за шпionage вже багато старшин та підстаршин. З усіх тих процесів виказується, що розвідці йшли про різні пляни, які відносяться до будучності, а не про архів“.

Цього могого висноження француз слухав з великою увагою.

„Можете закурило, сказав, виймаючи папіросницю. Потягнувши кілька разів диму, він почав продовжувати розмову.“

„Ви, українці, є завзятий народ. Поділили вас, як кажете, на чотири частини, а всетаки ви боретесь за ваше визволення. Мав я недавно розмову з одним нашим дипломатом на тему української проблеми. Казав мені, що це одна з найтяжчих проблем, але... „он ле верра“ (але „побачимо“). „Бачите, що проблему ми були майже вповні розв'язали в 1919 році. Антанта не захотіла визнати тої розв'язки і знищила мир в Європі“...

„Я гадаю, перебив мене француз, що ваші вороги ведуть злу політику супроти вашого народу і тим допомагають вашій боротьбі“.

„Ой, ні, пане, відповів я. Українська визвольна боротьба є такоюж, як боротьба кожного поневоленого народу, що змагає до повного визволення. Всякі пірвішення його не задовольняють“.

„Альор он ле верра“... (отже побачимо).

„Чи булиби ви такі ласкаві пояснити мені, чому французька преса так мало пише про варшавський процес?“

„Пише, скільки потрібно писати. Пише з симпатією до українців, неправда? Більше писати тепер годі, але гадаю, що й це для вас є цінне. „Альор же репетте: як кестіон українців є діфісіль а ресудер не кан мем, он ле верра є пур са іль фо травей“... (Отже повторюю: українська проблема є тяжкою до розв'язання, але проте побачимо, а тому треба працювати).

Ми розійшлися біля півночі Нині процес іще не закінчений, але слова французів „Іль фо травей“ залишаються назавжди в силі для всіх українців, які хочуть справді збудувати самостійну соборну Українську Державу.

О. Бойків.

„Це ви всьому винні — кричить шофер, що наїхав одного прохорого. — Я вже їжджу 10 літ“. „Ну, я теж не початкуючий — відповідає той скромно. — Я хожу вже, Богу дякувати, 55 літ“.

ДОЛЯ НАЦІЇ ЗАЛЕЖИТЬ ВІД ОСВІТИ ПІ ГРОМАДЯН

Основну освіту найширшим масам народним дає його рідна школа. Таке саме завдання сповняє на українських землях Рідна Школа зі Львова. Обов'язком Українців на цілому світі прийти їй з допомогою.

**УКРАЇНСКА ГРОМАДА В НЬО ЙОРКУ СПОВНИТЬ ТЕЖ СВІЙ ОБОВ'ЯЗОК
В НЕДІЛЮ, 12-ГО СІЧНЯ 1936 РОКУ ВІД ГОДИНИ 3-ТОЇ ЗПОЛУДНЯ
В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ, 217 ІСТ 6-ТА ВУЛИЦЯ**

СВЯТО КОЛЯДИ НА РІДНУ ШКОЛУ

Приїде Орхестра проф. Гайворонського і заграє; приїде Український Хор під управою Т. Онуфрика і заспіває — так, як це колись було на рідній землі в часі Різдва. Прийдіть усі, послушайте коляди і зложіть від себе на коляду Рідній Школі. Хто може грошеву жертву, може її принести на свято. А хто може дати якийсь предмет в дарі, нехай принесе наперед до Народного Дому. Із дарованих предметів буде уладжений зараз після свята коляди

ЯРМАРОК НА РІДНУ ШКОЛУ

Вступ на свято і на ярмарок вільний. Із щирим серцем прибуваймо всі в неділю, дня 12-го січня 1936 року до Народного Дому в Нью Йорку.

Центральний Комітет Українських Національних Організацій.

З РУХУ ПО ВІДДІЛАХ.

ГАРТФОРД, КОНН.

Ювілей Союзного братства.

В суботу, дня 30. листопада, обходило братство св. Івана Хрестителя, від. 277 У. Н. Союзу, 25-літній ювілей свого існування. Свято відбулося в галі Українського Горожанського Клубу. Прибули майже всі члени зі своїми родинами.

Свято відкрив передсідник М. Курдина, розповівши з привітом і історію братства.

Головну промову виголосив п. Роман Слободян, головний касієр і фінансовий секретар У. Н. Союзу. Бесідник представив початки нашої іміграції й ті причини, які склалися на повстання У. Н. Союзу. А потім представив теперішній стан і силу нашої дорогої організації. Згадав теж за народних працівників-піонерів, яких присутні пошанували повстанням з місць. Неодина з нас пригадав собі тоді свого померлого товариша.

Потім відбулася святочна вечере, яка виглядала як вечерею одної великої родини. Під час вечери забрав іще раз слово п. Слободян і згадав, що братство обходить ювілей у славний місяць листопада, коли то наш нарід у 1918 р. піднявся в Галичині до боротьби за свою волю. Візав теж до збірки на інвалідів. Промовляв іще молодий студент Соколовський по англійськи, накликаючи старших і молоді вступати до українських організацій, а в першу чергу до У. Н. Союзу.

Свято закінчено відспіванням національного гімну.

Збірка принесла \$22.05, які вислано до Об'єднання. Переводили збірку громадяни П. Курко і С. Куникевич. Жертували: бр. св. Івана Хрестителя \$5; по \$1: С. Куникевич, П. Курко, П. Презиміський, С. Зілінка, С. Федірко, Г. Янушевський, Р. Слободян, М. Бойко, а по 50 цт.: М. Ярошевич, А. Данилюк, Ю. Бордзун. Дрібними зібрано \$6.55.

П. Курко.

ПОЗІР! НЬОАРК, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦЯ! ПОЗІР!

**МОЛОДЕЦЬКИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ТОВАРИСЬКИЙ КЛУБ
(UKRAINIAN SOCIAL CLUB OF NEWARK, N. J.)**

— владшотує —

ВЕЧЕРОК МОЛОДІ

**В НЕДІЛЮ, ДНЯ 12-ГО СІЧНЯ (JANUARY) 1936 РОКУ
В СТАРІЙ ЦЕРКОВІ ГАЛІ,**

249 COURT STREET, NEWARK, N. J.

Початок 7:30 ввечір. Вступ 35 центів.

ПРОГРАМА: 1. Жити Україно! — Мол. Укр. Тов. Клуб. 2. Плекання української культури в Америці — Євгенія Калкула. 3. а) Ой, у лузі червона калина, б) Чувш, брате мій, в) Тох, тох — Чоловічий октет. 4. „Камеяр“, І. Франка, декл — Пелагія Прихода. 5. Визанка українських пісень, скрипковий сольо — Пилип Чув. 6. Українські народні танки — Група танцюристів з Чор. Січ в Ньюарку. 7. Перша любов, скес на І. аю: Зенко—Д. Шумейко; Славо— А. Прихода; Мама—Т. Парашук; Марійка—К. Багний. 8. а) Мсьєн нічка, б) Як стрілий йшан з України Дівочий секстет. 9. Autumn Leaves Are Falling (A. Kurdyuk, tr. by S. S.) — Ольга Настюк. 10. а) Як жертвою в бою, б) Рене та стогне, в) Ура у біл! — Чоловічий октет. 11. Промова — Дмитро Галич. 12) Закінчення — Мол. Укр. Тов. Клуб. Учтель програмних тонок — С. Шумейко. Пляно акомпанімент — Марія Савіцька-Шумейко.

Весь дохід призначений на фонд закупки українських книжок для Колумбійського університету в Нью Йорку.

УВАГА! НЬОАРК, Н. Я., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

ЗАХОДОМ СТРЕЛЬЦЬКОГО ГУРТКА Ч. 2. В НЬО ЙОРКУ

„ВЕЧІР МАЛАНКИ“

получений з СТРЕЛЬЦЬКОЮ ЗАБАВОЮ

В СУБОТУ, ДНЯ 11-ГО СІЧНЯ (JANUARY) 1936 РОКУ

**В ГАЛІ УКРАЇНСЬКОЇ ПРАВОСЛ. ГРОМАДИ,
334-336 EAST 14th STREET, NEW YORK, N. Y.**

Початок в годині 7-мій ввечір. Вступ 50 центів.

Просимо шановних громадян, бувших стрільців і симпатиків до численної участі, бо весь чистий дохід призначений на визвольну боротьбу і українських інвалідів.

Комітет.

ДО КРАЮ РОШІ

ПЕРЕСИЛАЄМО В ДОЛЯХ І ТЕЛЕГРАФІЧНО ДО ВСІХ ЧАСТЕЙ СВІТА. СКОРО І ДЕШЕВО.

- Продаємо шиферти на всі лінії до краю і з краю до Америки.
- Полагоджуємо всі краєві справи дешеві і після прав краєвих.
- Продаємо і вимінюємо домні і фарми і полагоджуємо всі тутешні справи реально.
- В кожній справі просимо кожного Українця в Америці улаштуватися в повних справах до свого українського брата котрого властивим від 20 літ є Антон Пашук. Адреса така:

ANTHONY D. PASHUK
322 N. 8th Street Philadelphia, Pa.

ВІСТІ ЗІ СТАРОГО КРАЮ

Найкращим відзеркаленням того, що діється в Старім Краю, як поступає розвій національної свідомості в нашій селі, чим займається під цю пору наша інтелігенція — це старокраєва преса. Перед нами річник „Жіночої долі“ за 1935 рік, що її редакція і видає була сенаторка, організаторка жіноцтва, п. Олена Кисілевська. Майже в кожному числі зустрічаємо вістки про працю організованого жіноцтва на селі. З того вносимо, що мабуть уже в кожному нашому селі є „Союз Українок“. Це потверджує і кожночасна світлина на першій сторінці „Жіночої Долі“, яка завсіди представляє чи то виділ, чи більший гурт члениць організованого, переважно сільського жіноцтва. Коли пригадати собі відносини в нашій українській селі перед війною, коли то жінка не важилася носа виставити за поріг своєї хати, то така активність теперішнього нашого сільського жіноцтва може тільки наповнити гордістю кожне українське серце. В минулім році читали ми в „Жіночій Долі“ зворушливі описи нашого Богом і людьми забутого поліщука. Ми читали про те, з якою поборністю бере поліщука українську книжку до рук, розгортає її і дивується, трохи шо не плаче, що вона українська, бо... йому казали: „О, тепер ніде не виходять українські книжки“. Зворушила є радість поліщука, коли він довідується, що там десь, у далекій Галичині, вийшла українська енциклопедія, Книга Знання. Він сам бідиак-ремісник-зарібник, але сердечко просить паню українку, що його відвідала, подбати у видавців енциклопедії за знижку для нього, бо він хоче її набути. А найбільше зворушливі питання отих поліщуку: „То ви українка?“ Так питає він сенаторку Кисілевську. І тяжко йому зрозуміти, що можна бути сенатором і українцем водночас. Описі Полісся це тільки доказ, що розбужена сама від себе народна свідомість росте і розвивається навіть там, де, здавалося, люди забули про свійому говорити.

Коли ми вже при „Жіночій Долі“, то слід би ближче придивитися цій газеті та її праці. Мабуть це одинока українська газета з таким широким положенням нашого народу в старім краю, а зокрема згадав про тих, що боролися за Україну, а тепер є інвалідами та потребують помічі. На жаль мушу піднести, що в нас іще є кілька таких одиниць, які говорять, що їх старий край не обходить, та взагалі не люблять слухати бесід, в яких згадується про Україну та про український нарід. Але є і такі, що зі широго серця жертвують, що можуть. Так було й тим разом. По промові о. В. Гриняка Анна Ставорецька перевела збірку, яка принесла \$9.65. Жертували: о. В. Гриняк \$1, а по 50 цт.: І. Кош, дяковчитель Медвідь і Анна Ставорецька. Решту зібрано дрібними датками. Гроші вислано через Об'єднання, призначуючи \$5 на інвалідів, а \$4.65 на Рідну Школу.

А. Ставорецька.

ВУСТЕР, МАСС.
Коляда на народні цілі.
Гром. Йосиф Зазуляк зложив коляду в сумі \$10 на народні цілі та переслав її гроші через Об'єднання.

ПІТСБУРГ, ПА.
На інвалідів.
З міжнародного базару, який відбувся минулого Місяця, Союз Українок переслав через Об'єднання 7 на інвалідів. Окремо знов вислано \$3 на передплату журналу „Нова Хата“.

Марія Малевич.

Адреса всіх часописів: „Zapocza Dola“, Kolomyja, ul. Zamkova 37, East Galicia, Poland, Europe.

ДО УКРАЇНСЬКИХ ЖІНОКІ

Дорогі, близькі серцю, хоч такі далекі віддалаю, Товаришки й Сестри за морем!

Ми, українські дівчата, українські молоді громадянки, згуртовані при нашій журналі „Світ Молоді“, протлагаємо до вас через кордони й моря руки й кличемо: хочемо познайомитися з вами, товаришки! Хочемо зеднатися з вами і з усіми молодими українками поза межами нашої дорогої Батьківщини водно; хочемо придивитися ближче, одна одній, хочемо знайти одну спільну мову й одно спільне бажання чину, бо ж діти ми одного народу, бо ж як перед нами так і перед вами, ті самі національні обов'язки, ті самі завдання. Відізнайтесь, сестри, гуртом і кожна зокрема. Наша адреса: „Svit Molodi“, Kolomyja, ul. Zamkova 37, East Galicia, Poland, Europe.

Перекажіть про наш журнал своїм знайомим і скажіть їм, що за один долар вислатимемо їм журнал цілий рік. Ждемо вістки! Віримо, глибоко віримо, що вона небагом надійде від вас.

Гаразд!

За ред. „Світу Молоді“:
Ірина Вільде.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА.

Дня 29. грудня помер відомою смертю Іван Добрянський, член бр. св. Кирила і Методія, відділа 86 У. Н. Союзу в Оліфанті, Па.

Покійний прожив 59 років, походив зі села Уліч, повіт Березів, Галичина. До У. Н. Союзу вступив у 1923 році. Був наскрізь ідейною людиною, відданою народній справі. Завжди перший жертвував якнайбільше на народні потреби і заохочував інших до жертвенності. Всі братства і товариства в Оліфанті і з околиць вшанували його пам'ятю тим, що, не зважаючи на студії, узяли участь дня 1. січня у похороні до дому жлоби аж до церкви св. Кирила і Методія, де о. І. Ортинський відправив Службу Божу з панахиною, а потім виголосив прощальну промову.

Покійний лишив по першій жінці, що померла в краю, найстаршого сина Івана, дочку Марію і сина Миколу, що живе тут в Америці.

Покійний одружився вдруге тут, в Америці, з вдовою Марією, з якої прожив 20 років. Вона мала двоє дітей по першій жінці. Для всіх них Покійний був добрим батьком.

Хай земля буде йому пером.

Секретар.

УКРАЇНСЬКЕ ЗАПОМОГОВЕ ТОВАРИСТВО ДНІСТЕР

відділ 361 Українського Народного Союзу в Нью-Йорку, Н. Я.

РІЧНЕ СПРАВОЗДАДАННЯ.

ПРИХОДИ:

Перенос готівки з року 1934 в сумі	\$ 357.73
За статутні і відзнаки Товариства Дністер	41.25
Вкладки до Тов. Дністер, а імені: Фонд запомоговий	\$1,582.30
Фонд помертвості	884.50
Фонд резервний	255.30
Вкладки до У. Н. Союзу: За повноліт. членів	\$10,228.85
До Мол. Департаменту	560.25
За тікети з підприємств Товариства Дністер	10,789.10
Триквартирний процент від готівки в банку	75.52
Збори з членів Товариства	100.00
Нагорода від У. Н. Союзу за організування нових членів	615.05
За розмет лікарів Товариства	500.00
Вибрано з банку готівки в сумі	\$2.30
За випозичення книжок бібліотеки	5.00
Жертва на бібліотеку В. Озаріш	7.30
Збірка на Різдво Школу в Галичині з колянд і пушок	48.96
Добродійна жертва для хорого члена	12.50
За календарі У. Н. Союзу	10.10
За тікети з Ювілейного Свята У. Н. Союзу	80
За фотографії від членів	25.00
Спродаж книжок Туряньського	8.00
За тікети з Свята Першого Листопада, Центр. Комітет	22.00
За тікети з передвиборчої кампанії Стефана Яреми	30.50

Загальний прихід за рік 1935 в сумі \$19,179.05

РОЗХОДИ:

Биплачено бенефіт членам	\$ 1,714.00
Розмет до У. Н. Союзу: За повнолітніх членів	\$11,673.10
За Молодечий Департамент	545.30
Відсотки від Мол. Департаменту	59.20
Обслуга лікарська для членів, д-р Ю. Андрійко	578.00
Добродійна жертва для члена Йосифа Катальки	49.75
Розходи з підприємств Товариства	2,139.87
Розходи Товариства, себто кожені видатки	188.97
Виплачено за тікети з чужих підприємств	179.70
Ворот позичок на другий моргезд в Н. Домі	225.00
Процент від позичок	66.00
Бонд уряду Товариства Дністер	35.00
Кореспонденція рек. секретаря	61.50
Друки Товариства Дністер	153.02
За укладання фотографій для членів	80.00
Добродійні жертви на Різдво Край	42.25
Річна вкладка до Центрального Комітету	5.00
Платня уряду за 1935 рік	300.00

Загальний розход за 1935 рік в сумі \$18,095.67

ЗАГАЛЬНИЙ СТАН КАСИ ТОВАРИСТВА ДНІСТЕР

Готівка в Метрополітан Банк	\$ 2,817.76
Готівка на чек аканит, Чес ешенел Банк	835.24
Готівка в касі	172.64
На шерах Земельного Банку у Львові	350.00
На шерах в Народній Домі в Нью-Йорку	1,830.00
Другий моргезд в Народній Домі в Нью-Йорку	2,100.00
Інвентар і бібліотека Товариства	1,500.00
Довг на членах за вкладки	1,631.08
Довг в будівлі каси Тов. Візант Козаки міста Львова	186.75
Позичка на членах	62.65

Разом \$11,486.12

ЗА УРЯД ТОВ. ДНІСТЕР, ВІД. 361 У. Н. СОЮЗУ В НЬЮ-Йорку:

КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ:

У Р Я Д:

Михайло Никифорчин
Василь Вінтюк
Микола Шуст

Ілія Гузар, президент
Дмитро Костишин, рек. секр.
Михайло Боднар, фін. секр.
Андрій Свитак, касієр

НОВИЙ УРЯД НА 1936 РІК ТАКИМ:

Ілія Гузар, президент; Максим Савицький, 1-й заступник; Онуфрій Балас, 2-й заступник; Дмитро Костишин, рек. секр.; Михайло Боднар, фін. секр.; Андрій Свитак, касієр; Василь Вавицький, заступник. Тростіс: Василь Кет, Григорій Прийма, Михайло Александер. Контроль: книжок: Михайло Никифорчин, предс.; Микола Левкович, сек.; Микола Добрянський, член. Опікуни хорих: Петро Сивистун, предс.; Василь Артус, Тимотей Пригода, Михайло Прутула, Павло Коваль, Петро Соколовський, Теодор Гузляк, Марія Шевчук, члени. Бібліотекарі: Іван Галичін, Стефан Ковальчук, Іван Перичини. Хорунжі: Іван Зборовський, Вас. Бучинський.

Отримане подано до відома членам Тов. Дністер, що наступні збори відбуватимуться в цю суботу, 11. січня, в сали У. Н. Дому, 217-219 1-го вул. в Нью-Йорку, точно в годині 8-ї вечір. З огляду на те, що в важкій справі до подання, привітність кожного члена є побажання. Між іншим подано до відома всім членам Тов. Дністер, від. 361 У. Н. Союзу, що жадних вкладок не будемо приймати в офісі, але кожна вкладка мусить бути заплачена на чергових зборах.

За уряд Відділу 361 У. Н. Союзу: Михайло Боднар, фін. секр.

ВИЙШЛА З ДРУКУ ТЕАТРАЛЬНА КНИЖКА НЕЧИСТА СИЛА

ЗНАМЕНІТА КОМЕДІЯ в 4-ох ДІЯХ

Написав О. В. Рутковський.

В штучі виступає 7 чоловік, 3 жінчини і парубки.

Ціна за примірник 35 центів.

Замовлення разом з належністю слати до:

"СВОБОДА"

41-43 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J. (P. O. Box 346)

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА. ПИШІТЬ ПО НАЙНОВІШІЙ ЦІННИК КНИЖОК.

ЧУЖИНЦІ ВЧАТЬ УКРАЇНСЬКО-ГО РОБІТНИКА ПАТРІОТИЗМУ

(Лист з Франції).

Коясь, як Франція була б білі, як треба було їй відбудувати свої знищені війною області, тоді спроваджувала до себе чужих робітників. Поїхало туди багато й наших людей у роках 1923—1929. Але тільки Франція трохи відбудувалася і як до неї теж загнала криза, а сталося це в 1930 р., тоді Французи почали безоглядно викидати наших робітників, щоб дати працю своїм.

Тяжка й незалежна доля нашого робітника-емігранта, що поїхав добувати кусок хліба на чужину, але рівночасно добра це, хоч і тверда житева школа для нього. Вчиться він там, як у світі жити, набирає фахового знання, культури й огляди, та найважливіше те, що на прикладі чужинців вчиться любити свою власну Батьківщину.

От хоча б французький робітник. Він на словах ніби дуже лівий, ніби великий інтернаціоналіст, але гарячо любить свою Батьківщину — Францію й не дасть нікому на неї злого слова сказати. Коли викидано наших робітників, то ніхто з французьких робітників за них не упіймується; мало того: ті робітники ще тішаться з того, що їхня держава дбає про них і старається їм зробити вільне місце для праці. От що це значить для робітника своя національна держава.

А наш український робітник довго давав себе опанувати жидівсько-більшовицьким дурманом, який старався вщепити в його нехит, а то навіть погорду до власної Батьківщини, до власного народу й його держави, яку він недавно стравив будувати. Ще й тепер стараються тут у Франції виплювати жидівсько-більшовицькі агітатори, цю отруту. Од недавно був я свідком, як на однім паризькій двірці жидки впили нашим людям, що відіждали примусово до краю, більшовицькі летючки, що славословили більшовицький рай, а опогановали все наше. Знаю теж, що в Парижі жидівочки розносять по хатах більшовицькі летючки й роздають їх нашим робітникам. Тільки тепер наш робітник, перейшовши серед чужинців добу школу патріотизму, жене від себе геть усяких жидівсько-більшовицьких агітаторів і сам горнеться під національний прапор, бо там враз з усіма іншими українськими старанами є його місце. — („Хліборобський Шлях").

Д. Підкович.

— Знаєте, апні, я свого сина думаю вчити на малюра.

— А що — він виказує в тім напрямі якісь здібності?

— Очевидно! Він потрапить три дні не їсти.

УВАГА! НЬО ЙОРК, Н. Я., І ОКОЛИЦІ! УВАГА!

УКРАЇНСЬКА ФІЛЬМОВА І БАЛЕТНА СТУДІЯ АВРАМЕНКА

ПЕРШИЙ АРТИСТИЧНИЙ ВЕЧІР

КОНЦЕРТ-БАЛЕТ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 12-ГО СІЧНЯ (JANUARY) 1936 РОКУ

Участь беруть: Примадонна Метрополітан Опері Мадам Марта Едуар. Мексиканська радіо-співачка панна Люві. Українська молода співачка панна Лда Бодурт, що приїхала з Торонта, Канада. Англіський співак п. Г. Вільямс. Славний концертний скрипак В. Графман, бувший помічник славного професора Леопольда Ауера. Італійський професор паніст К. Пусатері. Український гармоніст-самука-віртуоз зі степу Пенсильванія Н. Грабарович. Та танцюристи студиї. Нові декорації і прекрасні адекоравані сали.

Початок в годині 8:30 ввечір.

Українці, не будуйте байдужі і прийдіть громадою, а переконаєтеся на власні очі, який ми маємо здобуток культурний. Також матимете нагоду почути світових артистів, з котрими і наші молоді сили будуть мати велику честь виступати. Рівнож побачите, як зв'язки студія має і з ким. В перервах і до танку буде грати новоорганізована оркестра Студії під проводом сестер Сасенкі.

ЗА ГОЛОВНУ УПРАВУ СТУДІЇ:

В. Авраменко, Професор А. Дж. Меркато, М. Дж. Ганн, директор і балетмайстер, музичний директор, головний менеджер.

П. С. До школи танків, співу, музики, руханки, драматичного гуртка і до малювальної школи можна вписатися що дня від 9-ї рано до 10-ї ввечір. Приймається діти і старші.

УВАГА! НЬО ЙОРК, Н. Я., І ОКОЛИЦІ! УВАГА!

ТРЕТІЙ РАДІО-КОНЦЕРТ-БАЛЬ

— відбудеться заходами —

УКРАЇНСЬКОГО МУЗИЧНОГО КРУЖКА

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 12-ГО СІЧНЯ (JANUARY) 1936 РОКУ

У ГАЛІ ПІД Ч. 66-68 EAST 4th STREET, NEW YORK, N. Y.

Початок в 4-тій годині пополудні. — Вступ 40 центів.

ПРИ КОЛЬОРОВІМ СВІТЛІ.

Початок концерту точно в 6-тій годині ввечір. В концертній програмі беруть участь: 1. Зісвісний оперний співак (бас-баритон) В. Ділов. 2. Зісвісний співак М. Федорович. 3. Тріо: Ю. Василевич, А. Порлер і Е. Кучмар. 4. Автор-контрапункт І. Козаченко в нівім репертуарі. 5. Народні танки під управою Т. Андрушка. 6. Сольо на скрипці Ю. Василевич. 7. Два брати Гураї виступлять зі співами. 8. Дуєт із опери „Запорожцесь за Дунаєм" М. Федорович і В. Ділов.

Любимці Радио Програми! Приятелі! Громадяни! Прийдіть на цей РАДІО-КОНЦЕРТ-БАЛЬ, де буде мати спомогу особисто стрінутися із учасниками нашої програми, котру передаємо кожної суботи, в годині 4:30 пополудні за станції WBNX 1350 Кс.

Крім цього спричинитесь до удержання цієї нашої програми на радіо й засвідчите свою солідарність у культурнім змаганні нашого народу. Пора вже й нам бути на рівні з іншими! Пора вже й нам мати безперервну програму на Радио, так, як мають інші національності! Але нехай це не буде обов'язком одиниці, або малих гуртків людей. Це справа культурної вимоги цілого громадянства. В теж повинні брати в цьому участь. — Будуть концертні точки. Радио-музика до танців. Будет. Ріжні несподіванки. Приходіть всі! — Витяг Вас

Комітет Радио Програми.

ШИФКАРТИ

на найбільшій та найкращій карбоні на всі прогумки і то до всіх країн. Воготовляємо всі документи, потрібні до подорожі — паспорт, Візи, перміти, афідевіти, летити, і тому наші пасажери не мають клопотів в дорозі.

ДОЛЖИРИ, посилання до всіх країн ПОСПІШНО І ТЕЛЕГРАФІЧНО і вилучають на останній почті під повною гарантією ПОМАГАЄМО НЕЛЕГАЛЬНИМ, НЕЛЕГАЛЬНИМ ВИПОВІДНО ДО НОВИХ ЗАКОНІВ.

ПОЛОГОДЖУЄМО СТАРОКРАЄВІ СПРАВИ відповідно до теперішніх обов'язкових законів в краю. Контракти, повноваження, акти дарованих, довільні сирити і всі інші документи.

ПРОСІМО ДОМІ, та ріжні бізнеси по дуже приступних цінах. Голосіться у всіх справах до нашого НОТАРІАЛЬНОГО БЮРА по совісній пораді та ретельну обслугу.

S. KOWBASNIUK

277 E. 10th STREET, (між 1-ю і 2-ю Евею А), NEW YORK, N. Y.

ЗАВЖДИ

Найкраща услуга вимагає в кожній дрібниці особистої уваги. Таким чином ніякої подробиці не переочиться і не забдається.

Ще від 1900 року гаслом цієї фірми є: дати кожній родині особисту увагу й заінтересування — завжди.

STEPHEN J. JEWISIAK & SON

FUNERAL DIRECTORS

77 Morris St., Jersey City 34 E. 25 St., Bayonne

Phone: Bergen 4-5989 Phone: Bayonne 3-0540

ДИВА ПРИРОДИ

В тропікальних (горячих) краях ростуть рослини, які черпають свою поживу частинно з землі, а головню з цього, що самі сполучають. Їх листя в формі дошки, якої краї мають гострі шпильки, а середина листка є виложена солов'яковою масою з сильним запахом. Знаменні цим запахом, комахи сідають на листок. В однім моменті краї листка замикаються і уявляють комаху. Стиснена шпилькою комаха гине, а рослина ця втягає в себе соки з комах і цим живиться. По кількох днях листок відчиняється і викидає це, що з комахи осталося, а це крила і шкіру. На острові Мадагаскарі є великі дерева цієї самої породи, які живляться звіртами, а навіть людьми, що необережно зближаються до нього. Коли яке звіря або чоловік діткнеться гілляк цього дерева, всі гілляки згинаються зі шкорою блискавки в сторону жертви і опонують їй зі всіх сторін. Гілляки ці мають на собі ссади, якими висисають всі соки з чоловіка чи звірять, що його зловили, а по кількох тижнях відчиняються і викидають голі кістки. Під кожним таким деревом можна видіти кістки козлів, лисів, а часом людські кістки. Це людоділля дерево не перебирає. Все, що попадеться в його обійми, воно схопить. Навколо нього нема ні одного дерева ні трави — все воно вило. Коли наставити йому камінь, то воно і його вхопить і шойно по 12 годинах відкине. До людоділля створини належить також чоловік. Для його організму потрібне м'ясо. Але чоловік, обдарений розумом, не буде коштувати 12 годин камінь, заки його відкине як неживий. Він навіть у м'ясі перебирає. Це є головною причиною, чому свідомі люди, купуючи м'ясо, чи м'ясарські вироби, стараються дістати їх у найліпшій якості і тому купують їх лише в складі м'яса і в робітні м'ясарських виробів П. Стасюка. (Огол.)

ДІВІНІ ОГОЛОШЕННЯ

НАЙКРАЩИЙ ДАРУНОК

на уродини, весілля, нагороди й інше — це — **УКРАЇНСЬКІ ВИШИВКИ**

у мистецтві виконанні кооперативу Українське Народне Мистецтво у Львові.

Серветки від 35 центів, рушники від 75 центів, бриджен-сет від 3.95, великі скатерті від 8.00. 6, 8, 10

UKRAINIAN FOLK ART COOPERATIVE

«СВОБОДА»

83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.

ПОПУЛЯРНИЙ ВИНОВИЙ ОКЛАД НА 1ST САЙДІ

На 1st Сайді в Нью-Йорку, в домі під ч. 89 Авею А, коло 6-ї вулиці, знаходиться магазин алькогольних напівків під назвою „Рубі Ротман Лікер стор". Багато клієнтів називають цей магазин просто „Рубі" і магазин з кожним днем збільшує шораз більше прихильників, що люблять заглянути до цього складу.

В цій складі знайдіть добрих напівків знайдіть найліпший вибір горівок, жукірок, лікерів, виноградних вин, коняків і руму, як імпортованих так і місцевого американського виробу.

Е в цій складі Рубі Ротман і шампан. Між ріжними напівками, які для руських особливо цікаві, треба відмітити — староруські міді.

Ці ріжні напівки спроваджує фірма Рубі Ротман з СССР, Польщі, Естонії, Еспанії, Італії і з інших країн.

В магазині Рубі Ротман, 89 Ave. A (коло 6-ї вул.) знайдіть найкращий вибір американських віскі, джину й інших міцних і столових десертних напівків.

Прийдіть і переконайтесь! Ціни найбільш умірковані.

„Рубі Ротман" — тому такий відомий, що цей склад він на 1st Сайді може вдовольнити кожного покупця, що любить і цінить добрі напівки. (Огол.)

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО

УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР

321 E. 18th STREET, between 1st and 2nd Avenues, NEW YORK, N. Y.

Tel. GRAMERCY 5-2410.

Урядові години: рано від 10 до 12, ввечір від 6 до 8, а в невіді рано від 10 до 12.

ПОДЯКА

Я, нижче підписаний член 86 від У. Н. Союзу в Оліфанті, Па., складаю щирю подяку головному урядникам нашої організації за уділення мені допомоги з фонду запомогового в сумі \$35, котрі мені стали великою помічю у моїм тяжким положенні. Бажаю якнайкращого успіху У. Н. Союзові. Також дякую місцевим урядникам за їх труд.

Петро Вольф.

ОБЕРЕЖНИЙ.

Новий возний: — Якесь пані хоче бачитися з паном директором.

— А гарна?

— Гарна.

Директор (десять хвилин опісля): — То на таку погань ви говорите „гарна"?!

Возний: — Я був обережний. Що я зробив би, колиб сказав, що погана, а пізніше виявилось би, що то жінка пана директора.

ЗАБУРЕННЯ КРОВІ, НЕВРОВІ НЕДУГИ, ЗАГАЛЬНЕ ОСЛАБЛЕННЯ, НЕВРОВЕ ВИСНАЖЕННЯ, КАТАР І ХРОНІЧНІ ЧИРЯКИ, ШЛУНКОВІ І КИШКОВІ НЕДУГИ, ВІДХОДОВІ НЕДУГИ, КРОВОТОКИ, ЗАПАЛЕННЯ НЕВРІВ (НЮРАТИС) І ХРОНІЧНИЙ ГОСТЕЦЬ (РЕВМАТИЗМ), САЛЕГІА, НІС, ГОРЛО, ЛЕГЕНІ, ВІДНАХОВІЙ ПРОЛІД, НІРКОВІ НЕДОМАГАННЯ І ІНШІ ХРОНІЧНІ І ЖІНОЧІ НЕДУГИ ЛІКУЮТ В УСПІШНИХ ВИСЛАДАХ. КАЛИ МАЄТЬ ЯКІС НЕДОМАГАННЯ, ЩО ЇХ НЕ РОЗУМІЄТЕ, ПОРАДЬТЕСЯ ДОВІРНО ЧОМЕСЬ МЕНЕ.

Екзамінація крові, лабораторні дослідні, проміні X, сировиця і щеплення.

Мої ціни умірковані. ОГЛЯДНИЙ І ПОРАДИ БЕЗПЛАТНІ.

DR. L. ZINS

Поверх 25-їтня практики.

110 East 16 ST. N. Y. (між 4-ю Евею й Ірвінг Плейс)

ГОДИНИ: від 9 рано до 7 ввечір. В невіді: від 9 рано до 3 зполудня. ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКИ.

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

ЗАНІМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ

129 E. 7th STREET, NEW YORK, N. Y.

Tel. Orchard 4-2555.

BRANCH OFFICE & CHAPEL: 707 PROSPECT AVENUE (cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y. Tel. Ludlow 4-2555.

СВІЙ ДО СВОГО!

Одиницький український погребник в околиці Перт Амбой і Картерет, Н. Дж.

SAMUEL P. KANAL

433 STATE ST. cor. WASHINGTON PERTH AMBOY, N. J.

Телефон: Р. А. 4-444.

Чесна обслуга. — Умірковані ціни.

ТАРЗАН І ОГНЕННІ БОГИ.

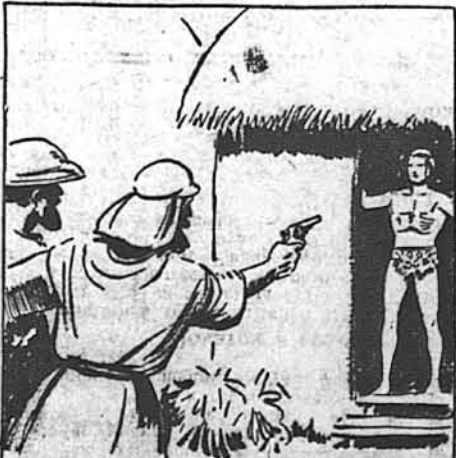
(70)



Як лев появився на скруті розколини, Джеремія Джовнс утратив свій звичайний спокій. Звір зглядався на багато більшого, як йому спершу здавалося. Проти нього його револьвер калібру 32 виглядав зовсім пустою зброєю.



Якби він тільки ранив звіря, то цей уже з ним покінчив би. Не було що іншого робити, як утікати. І він утік да-лі у глибину розколини. Тепер його обняв новий страх: що буде, як розколина скінчиться перед скалою?



...Тарзан був би багато радше ставав око в око з львом Джовнса, ніж з ворогами, що його оточили. Він міг би вбити льва голими руками, але був безборонний проти бан-дитів з пальною зброєю в руках.



Назір, головний гайдук Бориса Гарета, держав револьвер на висоті грудей Тарзана. Він дуже радо вбив би Тарзана, щоб цей уже більше не перешкаджав їхній торгівлі рабами. Назір підсміхався злобно; потім його палець став поволі натискати на язик револьвера.